

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 44 (1997)  
**Heft:** 11-12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Brand- und Wasserschadensanierung  
Brandschutz  
Asbestentfernung  
Industriewartung  
Altlastensanierung/Dekontamination  
Trocknungs-Service

RAG Reichenberger AG, Reuss-Strasse 9, CH-6038 Gisikon/Luzern  
Tel. +41/41/455 01 11, Fax +41/41/455 01 15  
24-Std-Pikett +41/41/455 01 18  
<http://www.rag.ch>

Siemens Schweiz AG  
Defence Electronics  
Freilagerstrasse 40  
CH-8047 Zürich  
Tel. 01 495 48 49  
Fax. 01 495 38 16  
<http://www.siemens.ch/si>

**SIEMENS**

Dieses Feld  
ist für Ihr Inserat  
reserviert!

Rufen Sie uns an  
wir beraten Sie gerne  
032 624 75 13

Werbung richtig plaziert  
bringt Erfolg!

Ihr Inseratefeld ist reserviert!

Rufen Sie uns an  
wir beraten Sie gerne  
032 624 75 13

ALBUTECH AG  
Postfach, Im Winkel 3  
5607 Hägglingen



Telefon 056 616 99 11  
Telefax 056 616 99 22  
<http://www.albutech.ch>

**AlbuLine EVA-effiziente  
Alarmierung und Evakuierung**

**SCHUTZRAUM-TECHNIK**

**MENGEU**  
ISO 9001

St.-Galler-Strasse 10 CH-8353 **ELGG**  
Tel. 052 368 66 66 Fax 052 368 66 55

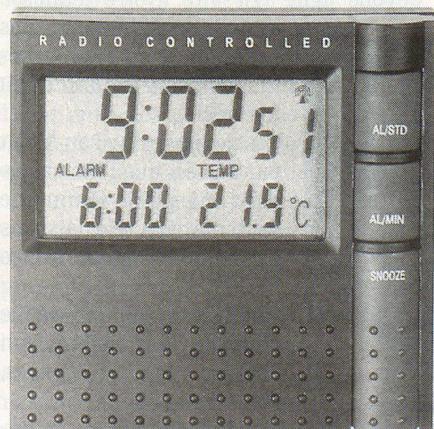
<http://www.mengeu.ch>  
Schutzraumventilation  
Schutzraummobilier «Neukom»

Schutzraumabschlüsse  
Planung und Organisation von  
Zivilschutz-Nachrüstungen

**JUNGHEINRICH**

JUNGHEINRICH GMBH  
Holzikerstrasse 488 · CH-5042 Hirschthal  
Telefon 062 739 31 00 · Telefax 062 739 32 99  
<http://www.jungheinrich.de>

Suchen Sie ein Geschenk,  
mit dem Sie der oder dem Beschenkten  
garantiert viel Freude machen?  
Hier unser Vorschlag! Viel für wenig Geld  
bietet der neue ultrapräzise und  
formschöne Zivilschutz-Funkwecker!



## Zivilschutz-Funkwecker Fr. 34.–

- Radio controlled = absolut zeitgenau.  
Richten Sie alle Uhren im Haus nach Ihrem neuen Funkwecker! Die Umstellung von Winter- auf Sommerzeit besorgt der Zivilschutz-Funkwecker automatisch.
- Schwarzes Kunststoffgehäuse (75 x 75 x 30 mm).
- Offizielles Zivilschutz-Signet (blau/orange) unterhalb des LCD-Displays.
- Zeitanzeige: Stunden/Minuten/Sekunden.
- 4stellige Alarmanzeige.
- 3stellige Temperaturanzeige.
- 24-Stunden-Weckautomatik.
- Alarmrepetition im 5-Minuten-Intervall.
- Läuft mit 1 Batterie (1,5 Volt AA/AM3) über 1 Jahr lang.

Und dies alles zum budgetfreundlichen Preis von nur 34 Franken (ohne Batterie). Dabei ist die Mehrwertsteuer erst noch inbegriffen.

Einsenden an  
Schweizerischer Zivilschutzverband,  
Postfach 8272, 3001 Bern,  
Fax 031 382 21 02.

**Ja**, der Zivilschutz-Funkwecker gefällt mir.  
Ich bestelle

..... Stück zu Fr. 34.– (+ Porto).

Name: .....

Vorname: .....

Organisation: .....

Adresse: .....

Datum: .....

Unterschrift: .....